PEARSON

高等院校双语教材

新闻传播学系列

Creative Interviewing

The Writer's Guide to Gathering Information by Asking Questions

(Third Edition)

创造性的采访

以提问方式采集信息者的指南

（第三版）

[美] 肯·梅茨勒（Ken Metzler） 著

傅玉辉 改编

中国人民大学出版社

著作权合同登记号
图字：01—2009—0470号

■ 运用案例讲解采访技巧

■ 深入探讨采访伦理道德

■ 揭示新闻采访内在规律

This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding HONG KONG, Macao SAR and Taiwan.
此英文版仅限在中华人民共和国境内（不包括香港、澳门特别行政区及台湾）销售。

PEARSON
www.pearsonhighered.com

ISBN 978-7-300-09676-6

PEARSON Education

ISBN 978-7-300-09676-6
9 787300 096766 >
定价：29.00元

PEARSON

高等院校双语教材

新闻传播学系列

创造性的采访

以提问方式采集信息者的指南

（第三版）

[美] 肯·梅茨勒 著

版社

高等院校双语教材

新闻传播学系列

Creative Interviewing

The Writer's Guide to Gathering Information by Asking Questions

(Third Edition)

创造性的采访

以提问方式采集信息者的指南

(第三版)

[美] 肯·梅茨勒 (Ken Metzler) 著

傅玉辉 改编

常州大学图书馆
藏书章

中国人民大学出版社

·北京·

试读结束，需要全本PDF请购买 www.ertongbook.com

出版说明

为了尽快了解和吸收国外新闻传播学的最新研究成果，提高我国新闻传播学的教学研究和实际工作的水平，满足各院校对双语教材在质量和水平上更高的要求，使读者能够读到原汁原味的原版教材，中国人民大学出版社适时推出了这套“高等院校双语教材·新闻传播学系列”丛书。

本丛书所选的图书均系欧美等国外新闻与传播界有影响的知名学者所著，内容涵盖了新闻与传播学各个领域，真实反映了国外新闻与传播学领域的理论研究和实践探索的水平，因而受到了欧美及世界各地的新闻与传播学院师生、新闻从业人员的普遍欢迎，其中大部分版本多次再版，影响深远，历久不衰，成为新闻与传播学的经典教材。

为了适应大学本科生层次的阅读需要，我们在广泛听取有着丰富的双语一线教学经验的教师建议和意见的基础上，对原版教材进行了适当的改编，删掉了一些与中国国情不符和不适合教学的内容，尽量适应了当前国内本科教学的课时需要。

本套教材以下特点尤为突出：

- 保持英文教材的原汁原味。本套丛书根据国内教学需要对原书进行了改编，主要是删减了与中国国情不符和不适合教学的部分，在体系结构与内容版式等方面都保持了原版教材的风貌。
- 简洁的中文导读。本丛书在引进英文原版图书的同时，将简明目录译为中文，同时改编者为其撰写了导读，供读者阅读时参考。
- 篇幅合理，价格适中。本套教材适应教学与读者的实际需要，在内容上进行了删减，总体篇幅更为合理，相对较低的定价，充分考虑到了学生的购买能力，从而使本套丛书更易走近广大读者。
- 强大的教学支持。依托国际出版集团的资源优势，本套教材的原版为教师提供了配套的教辅材料，如教师手册、丰富的网络资源等，使教学更为便捷。

本套丛书是我们在双语教材出版方面所作的一次尝试，其中的编选或有不当之处，真诚的期待广大读者提出宝贵的建议与意见，以便我们改进。另外，需要指出的是，鉴于国外作者所处的政治、经济、文化背景的不同，其观点及内容或有不妥之处，望读者在阅读时注意比较和甄别。

中国人民大学出版社

2009 年 2 月

导言

采访的创造性和创造性的采访

“采、写、编、评”——新闻采访、新闻写作、新闻编辑、新闻评论，是新闻记者的四大基本功，也是新闻传播学专业的四大核心课程。其中的新闻采访则是记者职业技能的重要组成部分，是新闻传播过程的“第一环节”。新闻界素有“七分采访，三分写作”的说法，可见如果没有新闻采访的成果和基础，其后的新闻写作、新闻编辑和新闻评论都将成了无本之木和空中楼阁。

新闻采访的职业技能在记者的职业生涯中是不可或缺的。从《创造性的采访：以提问方式采集信息者的指南》（第三版，下称《创造性的采访》）一书来看，创造性采访是该书作者——美国俄勒冈大学新闻传播学院肯·梅茨勒（Ken Metzler）教授提出的一种理想的采访境界。从整个新闻传播的逻辑链条上看，新闻采访的重要性不言而喻；从一个新闻从业者个体的角度来看，新闻采访也同样具有不可替代的价值。总之，创造性采访是新闻传播活动的重要基础。如果记者不能创造性地进行采访，就难以出色地完成记者所承担的职业使命。

基于以上原因，《创造性的采访》（第三版）才会在新闻传播学的课程体系中受到广泛重视。梅茨勒教授曾在美国俄勒冈大学获新闻学学士学位，并有过五年的新闻记者从业经历，早在1972年即开始讲授新闻采访课程。从这个意义上说，《创造性的采访》（第三版）是作者在新闻采访的理论知识、实务经验和教学实践成果不断积累的基础之上，历经时间检验所形成的经典性的新闻采访实务教学框架。

一、采访的创造性：行之以术

显而易见，新闻采访的本质是为了追求事实真相，而在获得新闻真实的过程中，创造性采访则是获得新闻真相的重要途径。创造性之于采访，是技巧层面的“术”，还是思维模式的“道”？这是一个值得思考的有意思的话题。我认为，存在于采访过程各个方面和各个环节的创造性，应该是新闻记者必备的专业技巧和职业素养，是“术”的层面的东西。比如梅茨勒教授曾指出：“提问的性质决定了回答的性质。”可见在采访过程中创造性提问所具有的重要性，而创造性提问本身就显示着一种独到的新闻记者的采访技巧。采访各个环节的创造性则构成了创造性采访，创造性采访是新闻记者职业素养的一个重要方面，因此这种基于真实的创造性是贯穿新闻记者职业生涯的“道”，在真实基础上的创造性也可以看做是贯穿记者职业生涯的一条红线。而创造性采访最终是通过对于新闻本质和事实真相执著顽强的追求才得以完成的。

也许不具有采访亲身体验的人，凭直觉会认为采访不过是一种即兴空洞、随手拈来的对话，或者是充满插科打诨、脱口秀式谈吐机锋的交谈。但是真正有过采访实践或者有着成功采访实践的人都知道，采访的过程其实是艰难的，成功的采访尤其需要付出更多的努力乃至不为人道的艰辛。梅茨勒教授之所以数十年来专注于新闻采访研究，就是因为他发现，一些刚刚接触新闻采访的年轻记者害怕采访诸如政府官员和不经意间被卷入新闻事件的普通人等采访对象，并且在新闻采访过程中还存在着一系列诸如此类的问题。而梅茨勒教授对于采访过程中的这些难题的不断破解则成就了

《创造性的采访》（第三版）一书的问世及其广泛传播。

我国著名历史学家司马迁在《报任安书》中曾经述说过他撰写《史记》的意图："亦欲以究天人之际，通古今之变，成一家之言。"这其实就是司马迁研究历史的理想境界。而在某种意义上，作为人类文明重要组成部分的新闻传播活动的目的之一也是要探究自然、社会和人的种种真实和本质。沿着司马迁的理想坐标，我们可以来探究一下新闻采访的本质是什么，我认为，新闻采访是探究世界和人心本相的有效途径，是在人类社会进行信息沟通的有效手段，是突破信息阻隔、超越传播限制、获得新闻事实、揭示新闻真相的重要方式。在人类社会中，作为新闻采访活动组织者的记者，其职能就是以新闻信息交往的方式与人、社会、自然打交道。如果记者不能掌握包括新闻采访在内的新闻传播活动的基本游戏规则，那又怎么谈得上进行创造性的采访？

在新闻采访的实践中，采访的创造性可谓无所不在，采访的创造性体现在采访的所有细节之中。可见采访的创造性是记者职业技巧和职业精神在采访细节中的具体体现。只有在深厚的职业素养和充分准备的基础之上，创造性采访才有可能得以实现。采访技巧的训练和积累是必要的，是记者职业生涯的一项基础性工作，而采访过程中所有创造性细节的积累和连缀则构成了创造性采访。

二、创造性的采访：贯之以道

采访的方式对于大多数人来说并不陌生。因为我们平常所看到的许多新闻内容都和采访的方式有关，而电视新闻中的采访现象更是比比皆是，但是究竟什么是采访的本质，却容易为人们所忽视。其实采访是记者和采访对象之间进行的一种目的性极强的、专业性的新闻信息的交往活动。在采访过程中，创造性如何体现，是每一名记者都非常关注和经常思索的问题。

梅茨勒教授在《创造性的采访》（第三版）中所给出的采访定义是："代表背后的观众，双方以对话的形式来交换信息，以达到任何一方都无法独自达到的知晓程度。"该定义对采访过程中的"创造性"进行了概括，认为这种"创造性"体现了新闻采访的独到价值。正是因为新闻记者和采访对象一起构造了一种具有创造性的采访氛围，新闻采访才能达到一种"任何一方都无法独自达到"的对于新闻真实的揭示和呈现。美国记者威廉·曼彻斯特曾说："真正第一流的采访可以让一个能言善辩的采访对象如醉如痴。"这种描述也可以让我们从一个侧面窥探创造性采访的迷人境界。

因此，从梅茨勒教授的采访定义出发，可以发现新闻记者在采访过程最为重要的事情就是：时刻不要忘记探究新闻的真相，时刻不要忘记新闻记者的职业角色。具体说来，记者在新闻采访中应该把握以下几个要点：首先，不要忘记新闻采访的主体性。采访者是采访活动的组织者和推动者，是采访和谐氛围的创造者和营造者，而记者在采访过程中一定不要忘记或忽略这种采访的主体性。其次，不要忘记新闻采访的公共性。记者采访的行为不是某个个人的私人行为，而是代表无法出面的广大读者来提出问题的公共行为。第三，不要忘记新闻采访的目的性。在采访过程中，记者不要忘记自己是来干什么的，不能一味顺遂采访对象的思维方向而偏离了采访的主题。第四，在新闻采访过程中不要忘记细心观察和侧耳倾听。不要让你的采访淹没在自己的高谈阔论之中，而是要注意观察和倾听，捕捉和新闻采访主题相关的每一个细节。第五，不要忘记新闻采访过程的不可预测性。采访者接触的采访对象大都是自己没有直接交往过的人（不管是名人或者普通人），因此采访过程中往往充满不确定性。即使是非常充分完备的采访设计，也难以和真实的采访进程完全合拍，所以要想作为一名优秀的记者，还要在采访实践中不断锻炼机警的头脑和灵活的应变能力才行。

只有真正掌握游戏规则的人，在运用游戏规则的时候才能得心应手。《宋史·岳飞传》记载，岳飞曾对宗泽说："阵而后战，兵法之常，运用之妙，存乎一心。"这里的"运用之妙，存乎一心"，其实就是既把握规则又"超越"规则的一种创造性运用规则的方式，是一种创造性思维模式在应对复杂现象时的具体呈现。在新闻传播的实践中，创造性采访不是无所依傍的天马行空，而是深深根植于新闻真实性土壤的，具有长久生命力的缤纷之花。真实性，是新闻采访的最高原则，也是新闻采访的终极要求。《中国新闻工作者职业道德准则》指出："真实是新闻的生命。"《美国职业新闻工作者协会章程》宣称："真实是我们的最终目标。"在《创造性的采访》（第三版）中，

“真实”也成为梅茨勒教授一再强调的理想采访境界的特征之一。在《创造性的采访》（第三版）中，梅茨勒教授指出：“如果用两个字来说明《创造性的采访》第三版与前两个版本的区别，那应该是——‘真实’。再多用一些字眼，那就是‘力求真实’。25 年来，我始终将新闻采访作为一个课题潜心研究，也因此对它的真实性愈加关注。”该书的最后两章对新闻真实的重要性做了特别强调。梅茨勒教授不但对记者采访的道德标准给予了更多的关注，而且还就采访者怎样做才能更加接近事实的真相等问题进行了阐述。由此可见，梅茨勒教授在“真实”方面的深刻思索和反复强调是读者在阅读和学习《创造性的采访》（第三版）一书时要格外留意的地方。

一言以蔽之，创造性采访，就是以创造性采访的方式求事实之真，而不能以“创造性”的方式造新闻之假。如果脱离了新闻真实，即使再有妙笔生花的圣手，所“创造”的文字也不名一文。只有符合新闻真实性原则的创造性采访才具有新闻传播的真正意义，而以“创造性”的方式造假的新闻采访，则无疑背离了新闻的真实性原则和新闻传播的本义，并走向了人类追求新闻真实意图的反面。

三、创造性采访的未来：在真实的基石上创造

记者的职业，表面看起来是一个不断追逐最新新闻信息的职业，但这并不是记者职业内涵的全部。其实，记者的职业是一个在不断追踪现实真相的过程中，以新闻的方式勾勒历史轮廓和人类发展走向的职业。在历史和未来之间，在虚拟和现实之间，新闻记者承担着为公众提供信息服务的使命和责任，而进行创造性采访则成为记者实现其历史使命的重要依托。

在人类新闻传播史上，创造性采访一直是新闻传播事业的亮点之一。纵观世界新闻传播史，我们可以看到开创和延续创造性采访传统的记者在历史中穿梭与跃进的动人身影。不管是爱德加·斯诺（Edgar Snow，1905—1972 年）、奥莉娅娜·法拉奇（Oriana Fallaci，1929—2006 年），还是范长江（1909—1970 年）、穆青（1921—2003 年），他们都在不同的时代以一种创造性采访的方式、以一种执著的职业信念，追寻着掩藏在大千世界和芸芸众生表象下的新闻本质，追寻着历史和社会滚滚洪流中的真相之光和思想之火。可见，正是通过创造性采访，公众才得以通过新闻传播的方式了解世界和社会的真实面貌。坚持新闻的真实性，是对新闻采访最基本、也是最重要的要求之一。而创造性采访的基础则是坚持新闻的客观真实性。如果脱离了新闻真实性的基石，成为闭门造车、无中生有的“明星记者”，那只能是自欺欺人的一现昙花，这种反面的例子在国内外新闻传播界都屡见不鲜。可见，创造性采访的真实性基石不可动摇，创造性采访的真实性边界不可逾越。只有在新闻真实性的基础和框架内，创造性采访才合乎新闻传播职业规范和新闻事业发展的真正需要。

创造性采访展现着记者职业生涯的生命力和创造力。在新闻传播的未来世界里，创造性采访将继续塑造记者职业生涯的前进轨迹，并将持续推动新闻传播事业的活跃前行。由此，我们相信创造性采访的未来让人充满期待，她将以自己不同凡响的历程来诠释其生生不息的，基于新闻真实和记者良知的生命力。

试读结束，需要全本PDF请购买 www.ertongbook.com

For Betty Jane

"Look up there—a patch of blue. I do believe it's brightening up."

简明目录

前言 …… i
第1章　你采访的问题何在？ …… 1
第2章　何谓采访？ …… 9
第3章　采访的十个步骤 …… 15
第4章　采访要素——个案史 …… 24
第5章　提问 …… 33
第6章　采访中的对话动力学 …… 45
第7章　接受采访 …… 56
第8章　采访设计 …… 68
第9章　失败的教训 …… 79
第10章　学会倾听 …… 84
第11章　新闻观察 …… 92
第12章　引语和轶事的采访 …… 101
第13章　电话采访、采访记录与采访录音 …… 111
第14章　特殊问题 …… 122
第15章　电子辅助采访 …… 133
第16章　广播电视采访 …… 144
第17章　特定新闻领域的采访 …… 153
第18章　多重采访项目 …… 164
第19章　人物采访 …… 172
第20章　采访伦理 …… 182
第21章　通向事实真相的十个步骤 …… 194

附录A　采访练习 …… 205
附录B　采访报告范例 …… 211
参考文献 …… 217
本书所提及的采访 …… 224

Brief Contents

Preface i

1 What's Your Interviewing Problem? 1

2 What Is an Interview? 9

3 The Ten Stages of the Interview 15

4 Elements of the Interview: A Case History 24

5 Asking Questions 33

6 The Conversational Dynamics of Interviewing 45

7 Being Interviewed 56

8 Planning Your Interview 68

9 Lessons from Failure 79

10 Learning to Listen 84

11 Journalistic Observation 92

12 Interviewing for Quotes and Anecdotes 101

13 Telephoning, Note-Taking, and Taping 111

14 Special Problems 122

15 Electronic Aids to Interviewing 133

16 The Broadcast Interview 144

17 Interviewing on a Newsbeat 153

18 Multiple-Interview Projects 164

19 The Personality Interview 172

20 Ethics of the Interview 182

21 Ten Steps toward Truth 194

Appendix A: Interviewing Exercises 205

Appendix B: Sample Interview Report 211

Bibliography 217

Interviews 224

试读结束，需要全本PDF请购买 www.ertongbook.com